

Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník

/ďalej ako „Zmluva“/

medzi:

Účastníkom 1:

Rozhlas a televízia Slovenska

so sídlom: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava

IČO: 47 232 480

IČ DPH: SK2023169973

Registrácia: OR OS BA I, odd.: Po, vložka č.: 1922/B

/ďalej ako „RTVS“/

a

Účastníkom 2:

HC SLOVAN Bratislava, a.s.

so sídlom: Odbojárov 9, 831 04 Bratislava

IČO: 35 840 862

IČ DPH: SK2020238803

Registrácia: OR OS BA I, oddiel: Sa, vložka č. 2991/B

/ďalej ako „HC SLOVAN Bratislava“/

/RTVS a HC SLOVAN Bratislava spolu ďalej ako „Zmluvné strany“/

Čl. I

Úvodné ustanovenia

1. HC SLOVAN Bratislava je hokejový klub súťažiaci v najvyššej Slovenskej súťaži mužov v ľadovom hokeji s názvom „Extraliga“ */ďalej ako „Extraliga“/*.
2. RTVS je verejnoprávna, národná, nezávislá, informačná, kultúrna a vzdelávacia inštitúcia, ktorá poskytuje službu verejnosti v oblasti rozhlasového vysielania a televízneho vysielania, a ktorá vo svojom televíznom vysielaní vysielala vybrané zápasy Extraligy v sezóne 2022/2023, a to vrátane prenosov a záznamov zápasov hokejového klubu HC SLOVAN Bratislava.
3. Zmluvné strany potvrdzujú, že RTVS s vedomím a v súčinnosti HC SLOVAN Bratislava vysielala prenosy a záznamy zápasov hokejového klubu HC SLOVAN Bratislava v Extralige v sezóne 2022/2023 s tým, že Zmluvné strany súběžne viedli rokovania za účelom dosiahnutia dohody o odmene za súhlasy a súčinnosť špecifikované v čl. II Zmluvy.
4. Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu za účelom vysporiadania odmeny za poskytnutie súhlasov a súčinnosti zo strany HC SLOVAN, ktoré sú špecifikované v Čl. II Zmluvy.

Čl. II**Predmet Dohody**

1. Zmluvné strany potvrdzujú, že HC SLOVAN Bratislava poskytoval všetku potrebnú súčinnosť RTVS v súvislosti s vysielaním priamych prenosov zápasov Extraligy hokejového klubu HC SLOVAN Bratislava, a to v nasledovnom rozsahu:
 - a) povolenie vstupu (v nevyhnutnom rozsahu počas dňa, v ktorom sa hokejový zápas odohrával) na domáci zimný štadión hokejového klubu HC SLOVAN Bratislava pre RTVS, vrátane zamestnancov a dodávateľov RTVS, a ktorí zabezpečovali riadnu výrobu priamych prenosov zápasov Extraligy hokejového klubu HC SLOVAN Bratislava ako aj vyhotovenie ich audiovizuálneho záznamu,
 - b) udelenie akreditácie RTVS, v zmysle ktorej mali moderátori RTVS prístup na domáci zimný štadión hokejového klubu HC SLOVAN Bratislava do vyhradených priestorov pre moderátorov,
 - c) poskytnutie RTVS (vrátane zamestnancov a dodávateľov RTVS) súčinnosti vo forme prístupu k elektrickej energii, internetu na domácom štadióne HC SLOVAN Bratislava za účelom vyhotovovania zvukových a audiovizuálnych záznamov zo zápasov Extraligy hokejového klubu HC SLOVAN Bratislava a/alebo vysielania prenosov a záznamov zápasov Extraligy hokejového klubu HC SLOVAN Bratislava v televíznom vysielaní RTVS počas zápasov Extraligy hokejového klubu HC SLOVAN Bratislava na domácom štadióne,
 - d) poskytnutie akejkoľvek súčinnosti, ktorú bolo možné od HC SLOVAN Bratislava ako nájomcu/užívateľa domáceho zimného štadióna odôvodnene požadovať v súvislosti s vysielaním priamych prenosov zápasov Extraligy hokejového klubu HC SLOVAN Bratislava.
/ďalej ako „Súčinnosť“/
2. RTVS vyhlasuje, že realizovala personálne aj materiálne kapacity pre:
 - a) vyhotovovanie zvukových a audiovizuálnych záznamov zo zápasov Extraligy hokejového klubu HC SLOVAN Bratislava, a
 - b) vysielanie prenosov a záznamov zápasov Extraligy hokejového klubu HC SLOVAN Bratislava v televíznom vysielaní RTVS.
3. HC SLOVAN Bratislava potvrdzuje udelenie súhlasu pre RTVS k zápasom Extraligy hokejového klubu HC SLOVAN Bratislava v nasledovnom rozsahu:
 - I. všetky potrebné súhlasy, ktoré je HC SLOVAN Bratislava oprávnený udeliť, na zaznamenávanie a použitie zvukových a audiovizuálnych záznamov k zápasom Extraligy hokejového klubu HC SLOVAN Bratislava verejným prenosom zápasu (vysielanie TV prenosu) vrátane televízneho vysielania v pôvodnej alebo spracovanej podobe (t.j. priamy prenos, záznam, highlights), a to v neobmedzenom počte opakovaní po dobu účinnosti tejto zmluvy.
 - II. platforma použitia poskytnutého obsahu podujatia:
 - a) free to air tv and radio,
 - b) lineárna televízia (kábel, satelit, internet, mobil, retransmisia),

c) nelineárna televízia (kábel, satelit, internet, mobil, retransmisia) výlučne ohľadom podujatí odvysielaných naživo formou lineárnej televízie a len na účely vysielania z archívu bez ďalších doplnkových služieb,

d) terestriálna televízia a rozhlas,

ktorá je prevádzkovaná spoločnosťou RTVS, najmä prostredníctvom existujúcich programových televíznych a rozhlasových služieb, mediálnych televíznych služieb. RTVS nebola oprávnená vysielat' zápasy prostredníctvom internetu. Za porušenie Zmluvy sa nepovažuje také vysielanie, ak RTVS vykonávala živý prenos zápasu (okrem prostredníctvom lineárneho televízneho vysielania) aj prostredníctvom svojich internetových stránok, a to vrátane archívu televízneho vysielania. Uvedená výnimka podľa predchádzajúcej vety teda platí len vo vzťahu k tým zápasom, ktoré RTVS vysielala prostredníctvom živého lineárneho televízneho vysielania (vrátane jeho archívu).

pre vysielanie:

a) živé vysielanie,

b) opakované vysielanie,

c) vysielanie s oneskorením/odložené vysielanie,

d) zostrihový program (highlights).

Územný rozsah vysielacích práv: vysielacie práva pre územie Slovenskej republiky a Českej republiky

III. Udelenie sublicencie zo strany RTVS v rozsahu v akom ich nadobudla os spoločnosti Pragosport, a.s., so sídlom Na Ořechovce 579/6, 16 200 Praha 6, IČO 18 628 010, ktorá bola oprávnená túto sublicenciu poskytnúť televíznemu vysielateľovi AMC Networks Central Europe Kft., so sídlom Lomb utca 21-25, 1139 Budapešť, HU, VAT NO: HU 24801991, ktorá niektoré podujatia vysielala prostredníctvom televíznych programových služieb vlastnených alebo AMC kontrolovaných, najmä Sport 1, Sport 2.

- Podpisom tejto Zmluvy sa RTVS zaväzuje uhradiť HC SLOVAN Bratislava odmenu za Súčinnosť a udelenie súhlasov podľa bodu 3 Zmluvy vo výške a spôsobom podľa čl. III Zmluvy.

Čl. III

Odmena

- Zmluvné strany sa podpisom tejto Zmluvy dohodli, že výška odmeny za poskytnutie Súčinnosti a udelenie súhlasov v zmysle Čl. II. bodu 4 tejto Zmluvy zo strany HC SLOVAN Bratislava v rozsahu podľa tejto Zmluvy je vo výške 175.000,- EUR (slovom: stosedemdesiatpäťtisíc eur) /ďalej ako „**Odmena**“/. Odmena je uvedená bez DPH, ktorá k nej bude pripočítaná vo výške a spôsobom podľa všeobecne záväzného právneho predpisu.
- RTVS sa zaväzuje uhradiť HC SLOVAN Bratislava Odmenu na základe faktúry vystavenej HC SLOVAN Bratislava, a to bezhotovostným prevodom na bankový účet HC SLOVAN Bratislava uvedený vo faktúre najneskôr do 30 dní od doručenia faktúry.

3. HC SLOVAN Bratislava sa zaväzuje vystaviť faktúru najneskôr do 28.04.2023 na fakturačné údaje RTVS, a túto doručiť na adresu sídla RTVS. Faktúra musí spĺňať všetky ustanovenia zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov resp. iných príslušných právnych predpisov a musia obsahovať všetky náležitosti účtovného a daňového dokladu vyžadované príslušnými právnymi predpismi a tiež aj uvedenie dôvodu (krátky popis) fakturácie s odkazom na túto Zmluvu. RTVS má právo vrátiť faktúru, ak táto neobsahuje náležitosti daňového dokladu, alebo porušuje podstatné zmluvné povinnosti. RTVS je povinná takúto faktúru zaslať do troch pracovných dní od jej doručenia HC SLOVAN Bratislava, ktorý faktúru podľa charakteru nedostatkov buď opraví alebo vystaví novú, u takto novo vystavenej faktúry plyní nová lehota splatnosti, ktorá nesmie byť kratšia ako 14 dní.
4. Odmena sa považuje za uhradenú dňom pripísania finančných prostriedkov na účet HC SLOVAN Bratislava, ktorého číslo je uvedené vo faktúre podľa bodu 2. tohto článku Zmluvy.

Čl. IV

Trvanie Dohody

1. Táto Zmluva sa vzťahuje na všetky zápasy HC SLOVAN Bratislava v Extralige počas sezóny 2022/2023 Extraligy a uzatvára na dobu určitú, a to do oficiálneho skončenia sezóny 2022/2023 Extraligy.

Čl. V

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti v tejto Zmluve neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
2. Ak z kontextu nevyplýva iný zámer, v tejto Zmluve slová v jednotnom čísle zahŕňajú aj ich význam v množnom čísle a opačne.
3. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
4. Prípadné zmeny alebo dodatky k tejto Zmluve sú jej neoddeliteľnou súčasťou a možno ich uskutočniť len v písomnej forme a po vzájomnej dohode a so vzájomným súhlasom obidvoch Zmluvných strán, ktoré svoj súhlas potvrdia vlastnoručnými podpismi.
5. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom z ktorých jeden rovnopis obdrží RTVS a jeden rovnopis obdrží HC SLOVAN Bratislava.
6. V prípade, ak niektoré ustanovenie Zmluvy je alebo sa z akéhokoľvek dôvodu stane neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné (obsoletné), nemá a ani nebude to mať za následok neplatnosť, neúčinnosť alebo nevynútiteľnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Zmluvné strany sú povinné v dobrej viere, rokovať tak, aby bolo neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné ustanovenie písomne nahradené iným ustanovením, ktorého vecný obsah bude zhodný alebo čo možno najviac podobný ustanoveniu, ktoré je nahradzované, pričom účel a zmysel Zmluvy musí byť zachovaný.

7. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností Zmluvné strany potvrdzujú, že finančné vysporiadanie podľa tejto Zmluvy sa vzťahuje na všetky zápasy HC SLOVAN Bratislava v Extralige počas sezóny 2022/2023 Extraligy, a že strany v súvislosti s uskutočnenými verejnými prenosmi a záznamami týchto zápasov nemajú voči sebe žiadne iné finančné nároky, než tie, ktoré sú uvedené v tejto Zmluve.
8. Zmluvné strany potvrdzujú, že všetky úkony súvisiace s plnením podľa tejto Zmluvy, ktoré vykonali pred podpisom tejto Zmluvy, sa považujú za úkony v zmysle tejto Zmluvy a sú v plnom rozsahu platné, pokiaľ nie sú v rozpore s touto Zmluvou.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že (i) si túto Zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli, táto Zmluva nie je uzatváraná v tiesni a na znak slobodnej a vážnej vôle byť ňou viazaní ju vlastnoručne podpísali a (ii) táto Zmluva neodporuje zákonu, zákon neobchádza a ani sa neprieči dobrým mravom.

RTVS:

HC SLOVAN Bratislava:

V Bratislave dňa.....

V Bratislave dňa.....

.....
Rozhlas a televízia Slovenska

Mgr. Ľuboš Machaj – generálny riaditeľ

.....
HC SLOVAN Bratislava, a.s.

Pavol Hofstädter - člen predstavenstva